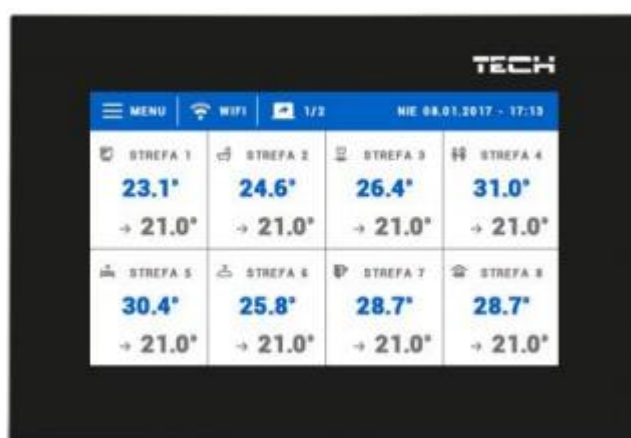


ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ST-16S WIFI



The screenshot displays the TECH control interface for the ST-16S WIFI system. The interface is titled 'TECH' in the top right corner. A blue header bar contains a menu icon, 'MENU', a Wi-Fi icon, 'WIFI', a battery icon, '1/2', and the date and time 'NIE 08.01.2017 - 17:13'. Below the header is a grid of eight room temperature control cards, labeled STREFA 1 through STREFA 8. Each card shows the current room temperature in degrees Celsius and the setpoint temperature, also in degrees Celsius, with an arrow indicating the direction of adjustment.

STREFA 1	STREFA 2	STREFA 3	STREFA 4
23.1° → 21.0°	24.6° → 21.0°	26.4° → 21.0°	31.0° → 21.0°
STREFA 5	STREFA 6	STREFA 7	STREFA 8
30.4° → 21.0°	25.8° → 21.0°	28.7° → 21.0°	28.7° → 21.0°

СОДЕРЖАНИЕ

- I. Безопасность
- II. Описание устройства
- III. Монтаж устройства управления
- IV. Описание главного экрана
- V. Обслуживание зон
 - 1.1 Настройки графиков
 - 1.2 Головки
 - a) Регистрация
 - b) Информация
 - c) Устранение головок
 - d) Настройки
 - 1.3 Гистерезис
 - 1.4 Калибровка
 - 1.5 Название зоны
 - 1.6 Икона зоны
 - 1.7 Тип датчика
- VI. Меню устройства управления
 - 2.1 Блок-схема главного меню
 - 2.2 Модуль WiFi
 - 2.3 Дополнительные контакты
 - A) График
 - B) Настройки
 - C) Зоны
 - D) Регистрация
 - 2.4 Настройки времени
 - A) Настройки часов
 - B) Настройки даты
 - 2.5 Настройки экрана
 - 2.6 Защита
 - 2.7 Выбор языка
 - 2.8 Информация о программе
 - 2.9 Меню сервиса
 - 2.10 Заводские настройки
- VII. Проверка оборудования через Интернет
 - 3.1 Вкладка «НОМЕ»
 - 3.2 Вкладка «Зоны»
 - 3.3 Вкладка «Статистики»
 - 3.4 Вкладка «Настройки»
- VIII. Защита и сигнализация
- IX. Актуализация введенных данных
- X. Технические данные

I. БЕЗОПАСНОСТЬ

Перед началом эксплуатации устройства следует внимательно прочесть нижеизложенные правила. Несоблюдение этих инструкций может стать причиной повреждений устройства. Данную инструкцию следует бережно хранить. Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, следует убедиться, что все лица, пользующиеся устройством, внимательно ознакомились с его работой и правилами безопасности. Просим сохранить инструкцию и убедиться, что она останется с устройством в случае его перемещения. Для безопасности жизни и имущества следует соблюдать меры безопасности, перечисленные в инструкции пользователя, так как производитель не несет ответственности за ущерб, понесенный по неосторожности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Электрическое устройство под напряжением.** Перед проведением любых действий, связанных с питанием (подключение проводов, инсталляция устройства и т.д.) следует убедиться, что устройство не подключено к сети.
- Монтаж должно осуществлять лицо, обладающее соответствующим правом работы с электричеством.
- Устройство не предназначено для обслуживания детьми.

ВНИМАНИЕ

- Атмосферные разряды могут повредить устройство управления, поэтому во время грозы следует выключить его из сети, вынув сетевую вилку из розетки.
- Устройство управления следует использовать исключительно в соответствии с его назначением.
- Перед отопительным сезоном и во время него проверить техническое состояние проводов. Следует также проверить крепление устройства управления, очистить от пыли и других загрязнений.

По окончании редактирования инструкции 07 августа 2017 года могли произойти изменения описанных в ней изделий. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию или отступлений от установленных цветов. Иллюстрации могут включать дополнительное оборудование. Технология печати может повлиять на различия представленных цветов.

Забота об окружающей среде является для нас чрезвычайно важным делом. Осознание того, что мы выпускаем электронные устройства, заставляет нас утилизировать использованные электронные части и устройства безопасным для природы способом. В связи с этим фирма получила регистрационный номер, присвоенный ей Главным инспектором по охране окружающей среды. Символ перечеркнутого мусорного бака на продукции означает, что продукцию нельзя выбрасывать в обычные мусоросборники. Разделяя отходы, предназначенные для вторичной переработки, мы помогаем охранять окружающую среду. Обязанностью пользователя является сдача использованного оборудования в отведенный для этого пункт сбора в целях вторичной переработки отходов электрического и электронного оборудования.



II. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Беспроводной комнатный регулятор, управляющий электрическими обогревателями в зависимости от того, требует ли данная зона дополнительного обогрева. Задачей регулятора является поддержание температуры на постоянном уровне в помещениях при помощи модулей для 16 различных обогреваемых зон.

Функции устройства управления:

- Управление макс. 16 различными зонами при помощи:
 - встроенного датчика температуры
 - 6 дополнительных контактов
 - возможность подключения дополнительных 16 беспроводных датчиков C-8r, C-8r mini, R-8b, R-8z
- Для каждой зоны существует возможность подключения беспроводного усилителя сигнала RP-3
- Возможность актуализации программирования через порт USB
- Для каждой зоны может быть задан свой индивидуальный режим работы (постоянная температура, ограничение времени или 6 различных графиков работы)

Особенности устройства управления:

- Передняя панель, выполнена из стекла толщиной 2 мм
- Беспроводная коммуникация
- Большой цветной сенсорный экран
- Встроенный датчик температуры
- Встроенный модуль Wi-Fi
- Монтаж под штукатурку

III. МОНТАЖ УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ

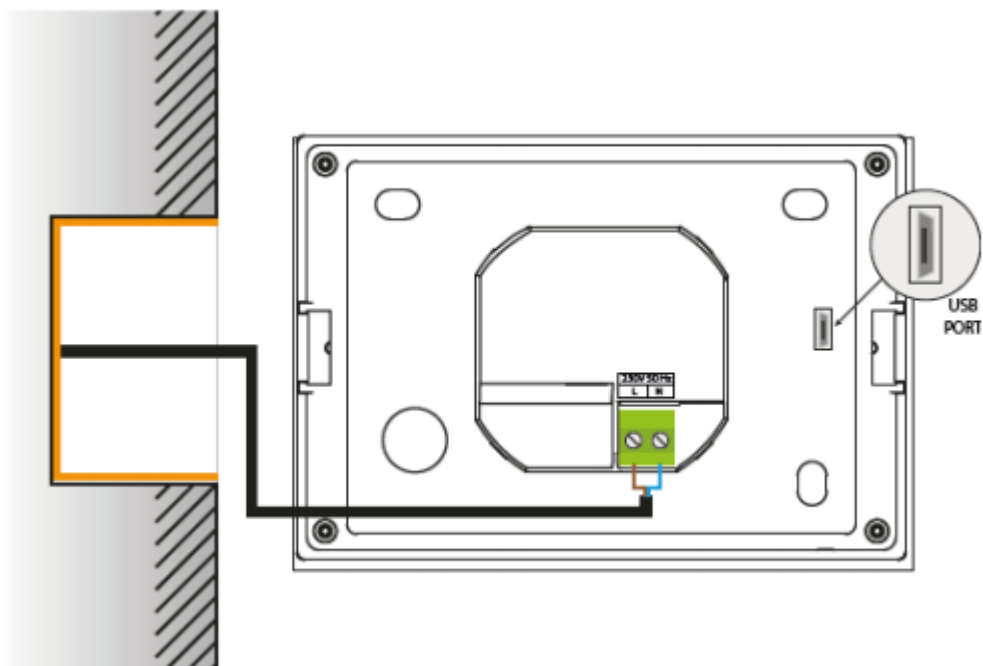
Устройство управления ST-16s WiFi должно быть установлено лицом, обладающим соответствующей квалификацией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

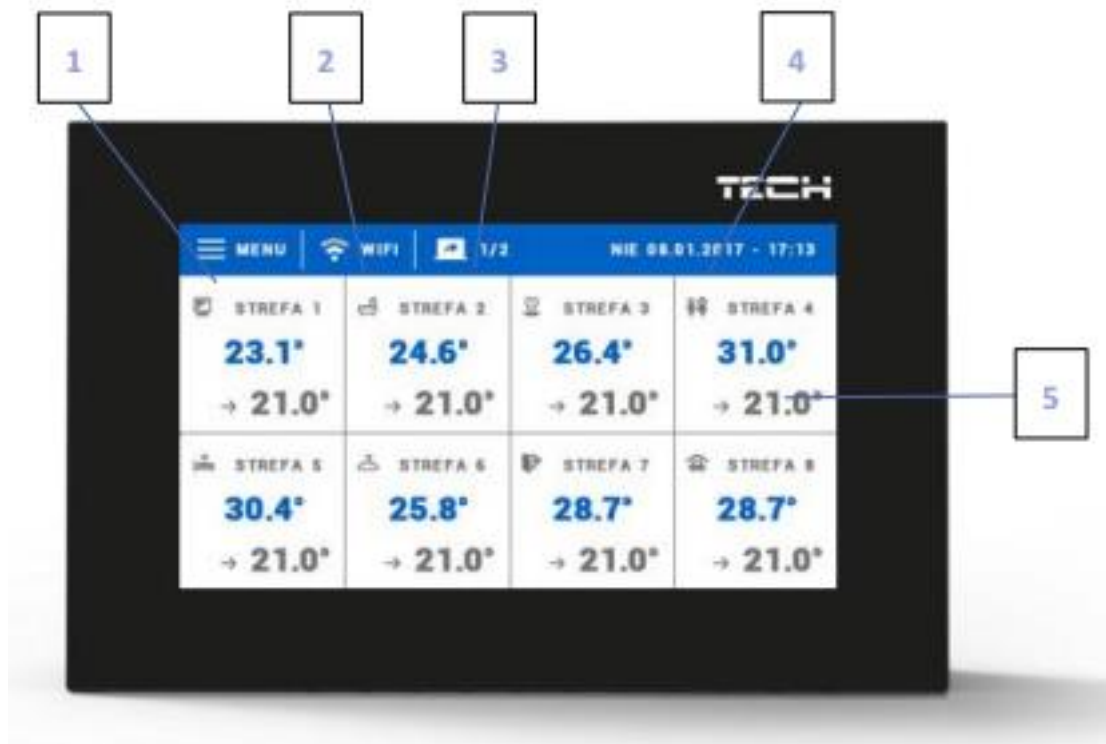
Опасность для жизни в результате поражения электрическим током. Перед работой с регулятором следует отключить подачу тока и обеспечить защиту от случайного включения.

ВНИМАНИЕ

Неправильное подключение проводов может вызвать повреждение регулятора!



IV. ОПИСАНИЕ ГЛАВНОГО ЭКРАНА



МЕНЮ

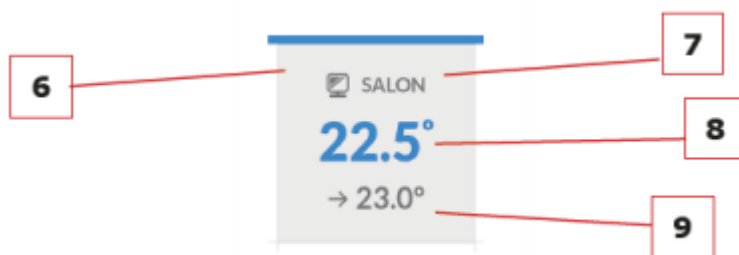
WIFI

1/2

BC 08.01.2017 – 17:13

STREFA – ЗОНА

1. Вход в главное меню устройства управления
2. Вход в экран наблюдения актуально подключенной сети WiFi
3. Изменение страницы высвечиваемой зоны
4. Актуальная дата и время
5. Информация о состоянии отдельных зон:



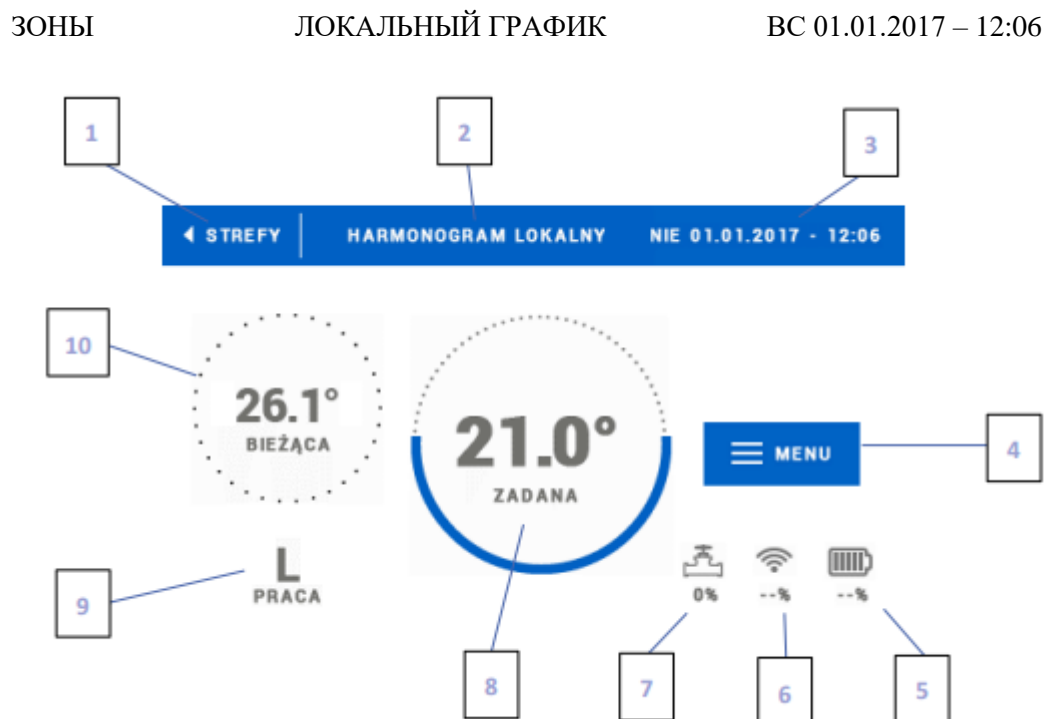
SALON - ГОСТИНАЯ

6. Иконка зоны (возможность изменения после входа в меню зоны)
7. Название зоны (возможность изменения после входа в меню зоны)
8. Текущая температура в зоне
9. Заданная температура в зоне

V. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЗОН

ST-16s WiFi является вышестоящим комнатным регулятором, это означает, что с его помощью можно редактировать параметры зон, вне зависимости от применяемого в них вида регулятора или комнатного датчика.

Чтобы перейти в настройки выбранной зоны, следует кликнуть на область экрана, информирующую о ее состоянии. На дисплее появится основной экран редактирования зоны:



BIEŻĄCA – ТЕКУЩАЯ

ZADANA – ЗАДАННАЯ

MENU – МЕНЮ

PRACA – РАБОТА

1. Иконка возвращения в главный экран
2. Режим работы регулятора – заданная температура, определяемая графиками или путем ручной настройки (ручной режим). Прикосание к экрану в этой области вызывает высвечивание экрана выбора действующего графика
3. Актуальная дата и время
4. Вход в меню зоны – после нажатия на эту иконку на устройстве управления высвечиваются следующие пункты меню
5. Состояния зарядки батареи
6. Сила сигнала WiFi
7. Процент открытия вентиля
8. Заданная температура зоны – клик на экран в этой области приведет к переходу к изменению этого значения. После такого изменения температуры в зоне действует ручной режим
9. Время до следующего изменения заданной температуры или название действующего графика
10. Текущая температура в зоне

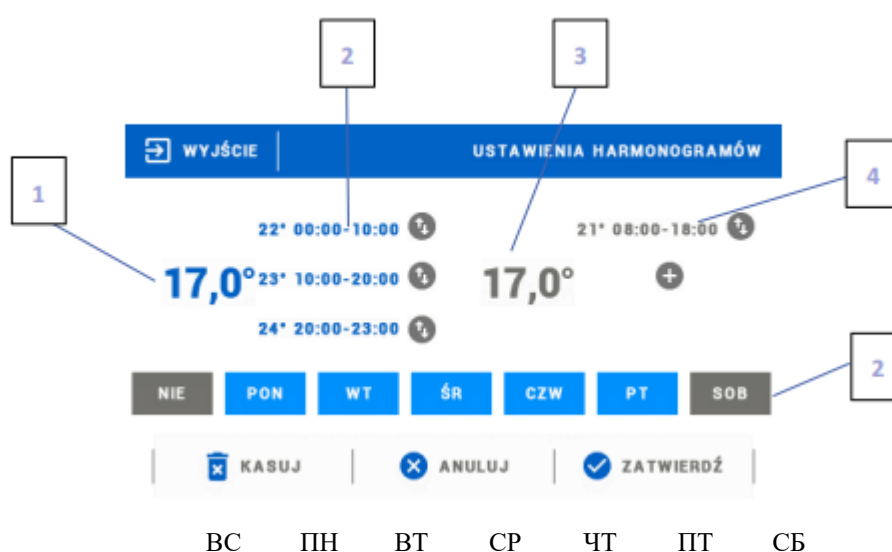
1.1 НАСТРОЙКИ ГРАФИКОВ

В комнатном регуляторе ST-16s WiFi существуют два вида графиков – локальный и глобальный.

Глобальные графики доступны во всех зонах – в каждой из зон можно выбрать один из таких графиков как активный. Редактируя такой график в какой-либо зоне, изменения будут учтены во всех зонах, в которых данный глобальный график является активным.

Локальный график предписан только для обслуживаемой зоны.

После перехода в экран редактирования графика мы можем его изменять по своему желанию. У нас имеются в распоряжении настройки для отдельных групп дней – на экране устройства управления первая группа обозначена голубым цветом, а вторая – серым. Для каждой из этих групп мы можем приписать максимум три периода времени с установленными нами отдельными заданными температурами. Вне выделенных периодов времени будет действовать общая заданная температура, значение которой мы также можем редактировать.



WYJŚCIE - ВЫХОД

USTAWIENIA HARMONOGRAMÓW - НАСТРОЙКИ ГРАФИКОВ

KASUJ - СБРОСИТЬ

ANULUJ - ОТМЕНИТЬ

ZATWIERDŹ - СОХРАНИТЬ

1. Общая заданная температура в первой группе дней (дни, подсвеченные голубым цветом, на вышеуказанном примере это рабочие дни: понедельник – пятница). Эта температура будет действовать в зоне вне выделенных периодов времени.
2. Периоды времени для первой группы дней – заданная температура и пределы времени. Клик в зоне выбранного периода вызывает переход к экрану редактирования ее настроек.
3. Общая температура, заданная во второй группе дней (дни, подсвеченные серым цветом, на вышеуказанном примере это суббота и воскресенье).
4. Периоды времени для второй группы дней.
5. Следующие дни недели – подсвеченные голубым цветом, приписываются к первой группе, а подсвеченные серым – к второй группе. Чтобы изменить приписывание к группе, достаточно коснуться экрана в зоне выбранного дня недели.

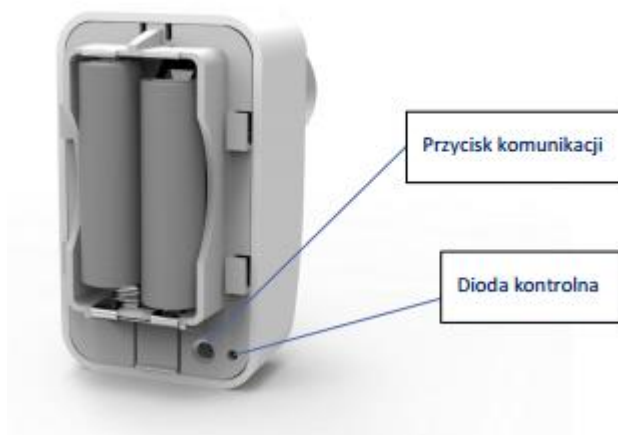
В случае если установленные нами пределы времени перекрываются, они будут подсвечены красным цветом. Такие настройки невозможно сохранить.

1.2 ГОЛОВКИ

А) РЕГИСТРАЦИЯ

Чтобы зарегистрировать головку в определенной зоне, следует выбрать опцию <Регистрация> в подменю «Зоны -> Головки», и затем на короткое время нажать на кнопку связи (находящуюся под крышкой головки). После освобождения кнопки следует наблюдать за контрольным светодиодом:

- двойное мигание контрольного светодиода – правильная связь
- контрольный светодиод горит постоянно – отсутствие связи с главным устройством управления



Przycisk komunikacji - кнопка связи

Dioda kontrolna - контрольный светодиод

В) ИНФОРМАЦИЯ

После выбора этой опции пользователь может наблюдать за всеми головками.

С) УСТРАНЕНИЕ ГОЛОВОК

Выбирая эту опцию, пользователь имеет возможность устранить головки в выбранной зоне.



WYJŚCIE - ВЫХОД

GŁOWICE – ГОЛОВКА

Siłownik – Сервомотор

BATERIA – БАТАРЕЯ

SYGNAL – СИГНАЛ

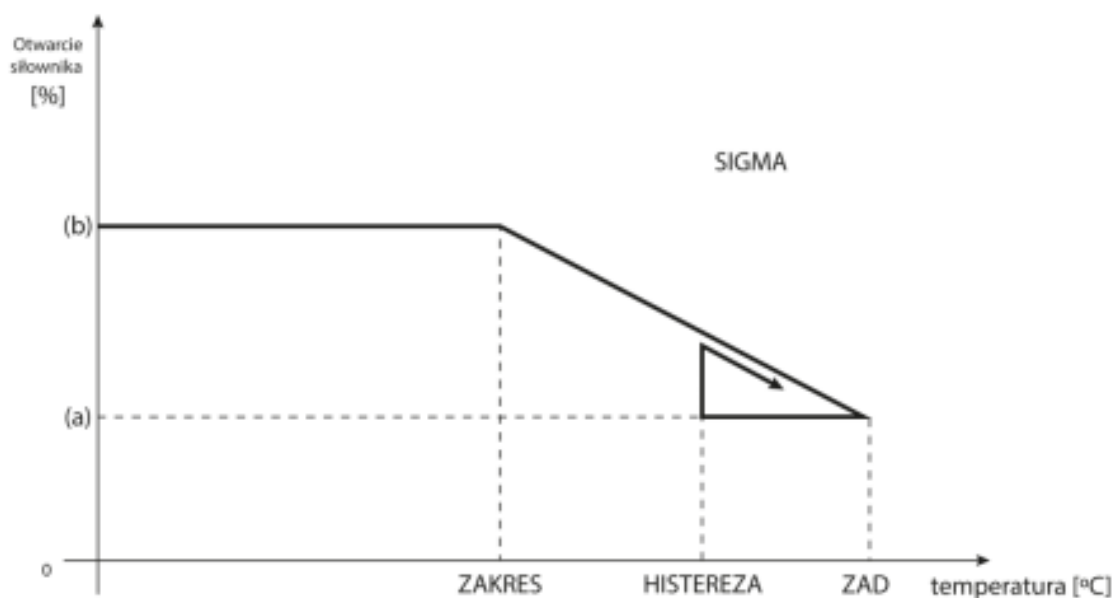
NIEZAREJESTROWANY - НЕ ЗАРЕГИСТРИРОВАН

D) НАСТРОЙКИ

В этом подменю пользователь имеет возможность запрограммировать работу термостатических сервомоторов. Мы можем задекларировать значение минимального и максимального открытия сервомотора – степень открытия и закрытия клапана никогда не превысит этого значения.

Функция SIGMA позволяет плавно управлять термостатическим клапаном. После активации этой функции мы имеет возможность установки минимального и максимального закрытия клапана.

Параметр «Интервал» позволяет описать, при какой температуре помещения клапан начнет закрываться и открываться.



Otwarcie silownika – Открытие сервомотора (%)

ZAKRES - ИНТЕРВАЛ

HISTEREZA - ГИСТЕРЕЗИС

ZAD - ЗАД.

temperature - температура (°C)

(a) минимальное открытие

(b) Открытие сервомотора

ЗАД – заданная температура

Пример:

Заданная температура в зоне: 23°C

Минимальное открытие: 30%

Максимальное открытие: 90%

Интервал: 5°C

Гистерезис: 2 °C

При вышеуказанных настройках термостатический клапан начнет закрываться, если температура в зоне достигнет значения 18 °C (заданная температура, уменьшенная на значение интервала). Минимальное открытие наступит в момент, когда температура зоны достигнет заданного значения. По достижении заданного значения температура в зоне начнет падать. В момент, когда она достигнет значения 21 °C (заданная температура, уменьшенная на значение гистерезиса), клапан начнет открываться, достигая максимального открытия в момент, когда температура в зоне достигнет значения 18 °C.

1.3 ГИСТЕРЕЗИС

Гистерезис вводит допуск для заданной температуры, предотвращающий нежелательные осцилляции при минимальных колебаниях температуры (в пределах $0,1 \div 2,5$ °C), с точностью до $0,1$ °C.

Пример: если заданная температура составляет 23 °C, а гистерезис установлен на $0,5$ °C, зоне будет присвоен статус недостаточного обогрева после падения температуры в помещении до $22,5$ °C.

1.4 КАЛИБРОВКА

Калибровка комнатного датчика осуществляется при монтаже или после длительной эксплуатации регулятора, если высвечиваемая температура отличается от реальной. Пределы регулировки: от -10 до $+10$ °C с точностью до $0,1$ °C.

1.5 НАЗВАНИЕ ЗОНЫ

Каждой из зон можно приписать индивидуальное название, например: спальня, кухня и т.д. – максимум 12 знаков. Это название будет высвечиваться на главном экране.

1.6 ИКОНА ЗОНЫ

Каждой зоне можно приписать отдельную иконку, символизирующую способ использования зоны. Эта иконка высвечивается на главном экране и на странице www.emodul.eu.

1.7 ТИП ДАТЧИКА

В этом подменю пользователь имеет возможность выбора датчика, который будет активен в данной зоне (касается только зоны 1).

VI. МЕНЮ УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ
2.1 БЛОК-СХЕМА ГЛАВНОГО МЕНЮ

МЕНЮ	Модуль WiFi	Прилагается	
		Выбор сети WiFi	
		Регистрация	
		DHCP	
		Адрес IP	
		Адрес порта	
		Адрес DNS	
		Адрес MAC	
		Маска подсети	
		Версия модуля	
	Дополнительные контакты	Дополнительный контакт 1-6	График
			Настройки
	Настройки времени	Настройка часов	Зоны
			Настройка даты
	Настройки экрана	Устройство погашения экрана	
		Яркость экрана	
		Погашение экрана	
		Время погашения	
	Защита	Автоблокировка включена	
		Автоблокировка выключена	
		Автоблокировка код PIN	
	Выбор языка		
Информация о программе			
Меню «Сервис»			
Заводские настройки			

2.2 МОДУЛЬ WiFi

В устройстве управления имеется встроенный Интернет-модуль, благодаря которому пользователь может контролировать на экране домашнего компьютера, планшета или мобильного телефона состояние всех устройств оборудования.

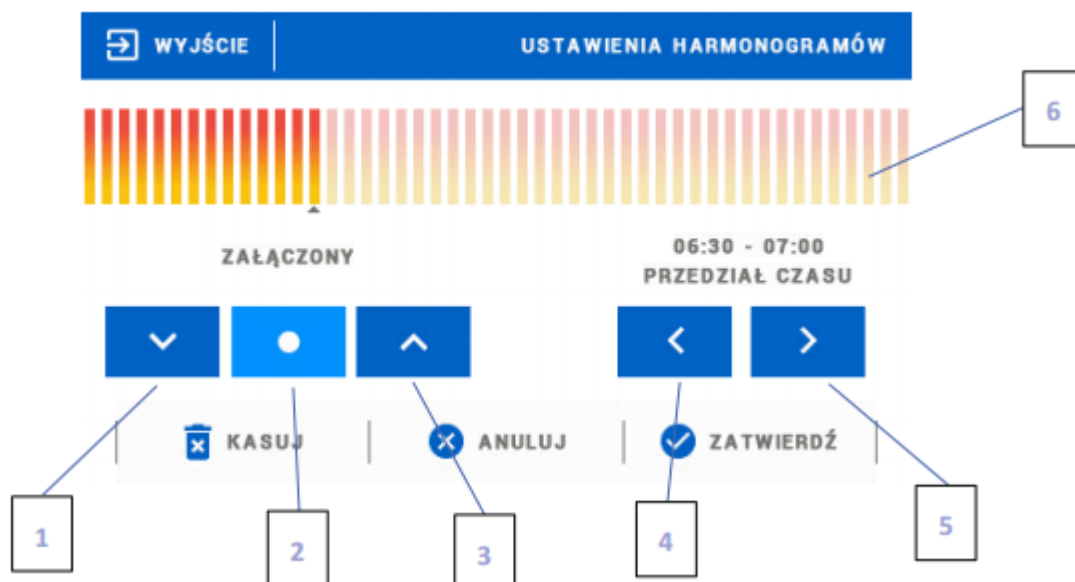
Помимо возможности обзора температуры каждого датчика пользователь имеет возможность изменения заданных температур.

После подключения Интернет-модуля и выбора опции DHCP устройство управления автоматически соберет параметры из локальной сети, такие как: Адрес IP, Маска IP, Адрес порта и Адрес DNS. В случае каких-либо проблем со сбором параметров сети существует возможность ручной установки этих параметров.

Контроль оборудования посредством Интернет-страницы был отдельно описан в разделе VII.

2.3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОНТАКТЫ

А) ГРАФИК



WYJSCIE - ВЫХОД

USTAWIENIA HARMONOGRAMÓW - НАСТРОЙКИ ГРАФИКОВ

PRZEDZIAŁ CZASU - ПРОМЕЖУТОК ВРЕМЕНИ

KASUJ - СБРОСИТЬ

ANULUJ - ОТМЕНИТЬ

ZATWIRDZ - СОХРАНИТЬ

1. Выключен
2. Копирование предыдущего шага
3. Включен
4. Изменение интервала времени назад
5. Изменение интервала времени вперед
6. Полоса интервала времени (24 часа)

Пример:

Чтобы задать график в пределах времени от 09:00 до 13:00 часов, следует:

1. Отметить опцию «Выключен»
2. Выбирая икону ►, установить интервал времени 09:00 – 09:30
3. Отметить опцию «Включен»
4. С помощью иконы ●, скопировать настройку (изменить цвет на голубой)
5. Выбирая икону ►, установить интервал времени 12:30 - 13:00
6. Сохранить кнопкой «Сохранить»

В) НАСТРОЙКИ

В этом подменю пользователь имеет возможность:

- * включения/выключения дополнительного контакта
- * установки режима работы
 - «График» – устройство, подключенное к дополнительному контакту, работает согласно установленному графику
 - «Зоны» - устройство, подключенное к дополнительному контакту, работает в зависимости от выбранной зоны
- * выбора вида устройства
 - NO – контакт закрывается, когда зона не обогревается дополнительно; если зона дополнительно обогревается, контакт остается открытым
 - NC – контакт открывается, когда зона не обогревается дополнительно; если зона дополнительно обогревается, контакт остается закрытым

С) ЗОНЫ

В этом подменю пользователь может проверить, включена/выключена ли данная зона

D) РЕГИСТРАЦИЯ

Чтобы зарегистрировать устройство, следует нажать на иконку регистрации на устройстве управления ST-16s WiFi и кнопку регистрации на устройстве, которое должно быть зарегистрировано.

2.4 НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ

A) НАСТРОЙКИ ЧАСОВ

Эта опция служит для настройки времени, которая высвечивается на главном экране.

Для установки предпочтительных параметров следует использовать иконки: ▲ и ▼ и затем, чтобы сохранить выбранные настройки, нажать ОК.

В) НАСТРОЙКИ ДАТЫ

Эта опция служит для установки даты, которая высвечивается на главном экране.

Для установки предпочтительных параметров следует использовать иконки: ▲ и ▼, а затем, чтобы сохранить выбранные настройки, нажать ОК.

2.5 НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

Клик иконки «Настройки экрана» вызывает высвечивание опций, служащих для приспособления вида экрана к собственным потребностям.

В устройстве управления можно установить устройство погашения экрана, которое будет включаться после определенного времени бездействия. Чтобы вернуться к виду главного экрана, достаточно дотронуться до экрана в любом месте. Пользователь может приспособить вид экрана во время погашения, установив отдельные параметры



WYJSCIE - ВЫХОД

USTAWIENIA EKRANU - НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

WYGASZACZ EKRANU - УСТРОЙСТВО ПОГАШЕНИЯ ЭКРАНА

JASNOSC EKRANU ЯРКОСТЬ ЭКРАНА

WYGASZENIE EKRANU - ПОГАШЕНИЕ ЭКРАНА

- **Выбор устройства погашения** – нажимая на иконку выбора устройства погашения, переходим в панель, позволяющую выключение опции погашения (Отсутствие устройства погашения), или установку устройства погашения в виде:

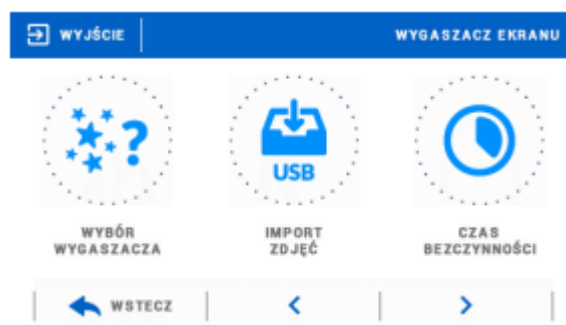
- Показ слайдов – (включение этой опции возможно только после предварительного ввода процесса импорта изображений). На экране высвечиваются изображения с частотой, установленной пользователем.

- Часы – на экране видны часы.

- Погашен – По истечении времени бездействия экран полностью гаснет.

- **Импорт изображений** – Изображения, которые мы хотим переслать в память устройства управления, должны быть вначале подготовлены в графической программе ImageClip (для получения со стороны www.techsterowniki.pl).

После установки и запуска программы на компьютере вводим выбранное изображение. Выбираем пространство изображения, которое должно быть отображено на устройстве управления. Изображение можно повернуть. После обработки изображения вводим следующее. После подготовки всех изображений, которые мы хотим ввести в устройство управления, записываем их на Pendrive в главном каталоге. Pendrive помещаем в гнезде USB на устройстве управления и включаем опцию «Импорт изображений» в меню устройства управления.



WYJSCIE - ВЫХОД

WYGASZACZ EKRANU - УСТРОЙСТВО ПОГАШЕНИЯ ЭКРАНА

WYBOR WYGASZACZA - ВЫБОР УСТРОЙСТВА ПОГАШЕНИЯ ЭКРАНА

IMPORT ZDJEC - ИМПОРТ ИЗОБРАЖЕНИЙ

CZAS BEZCZYNNOSCI - ВРЕМЯ БЕЗДЕЙСТВИЯ

WSTECZ - НАЗАД

Можно записать максимум 8 изображений. Вводя новые изображения, автоматически из памяти устройства управления удаляются предыдущие.

- **Время бездействия** – Функция позволяет установить время, по истечении которого включается устройство погашения экрана.
- **Время высвечивания слайда** – Опция позволяет установить частоту, с которой будут чередоваться изображения, если будет включен «Показ слайдов».

2.6 ЗАЩИТА

После нажатия иконки «Родительская блокировка» в главном меню появляется панель, служащая для изменений настроек родительской блокировки. После активации этой функции – отметки иконки «Автоблокировка включена» - пользователь может установить свой код PIN входа в меню устройства управления.



WYJSCIE - ВЫХОД

AUTOBLOKADA KOD PIN - АВТОБЛОКИРОВКА КОД PIN

PODAJ KOD WEJSCIA - УКАЖИ КОД ВХОДА

ANULUJ ОТМЕНИТЬ

ВНИМАНИЕ

Установленный на заводе код PIN – это «0000».

2.7 ВЫБОР ЯЗЫКА

Функция позволяет изменение языковой версии устройства управления.

2.8 ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ

При выборе этой опции появляется экран с логотипом производителя устройства управления и актуальная версия программы.

ВНИМАНИЕ

В случае контакта с Отделом сервиса фирмы TESH следует указать версии программного обеспечения устройства управления.

2.9 МЕНЮ «СЕРВИС»

Функция меню сервиса предназначена для квалифицированных работников и защищена четырехзначным цифровым кодом

2.10 ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ

Функция позволяет восстановить заводские настройки устройства управления.

VII. КОНТРОЛЬ ЗА ОБОРУДОВАНИЕМ ПОСРЕДСТВОМ ИНТЕРНЕТА

Страница emodul.eu предоставляет большие возможности контроля за работой оборудования. Чтобы в полной степени ими воспользоваться, следует создать индивидуальный аккаунт:

Польский

ПАНЕЛЬ РЕГИСТРАЦИИ

РЕГИСТРАЦИЯ

Название пользователя (мин. 6 знаков)

Пароль (мин. 8 знаков)

Подтвердить пароль

E-mail

Код с рисунка

Неразборчиво? Сгенерировать новый код

Зарегистрировать

Отменить

Панель регистрации нового счета на странице emodul.eu

После сохранения на своем аккаунте во вкладке «Настройки» активируем опцию «Зарегистрируй модуль» и вводим сгенерированный устройством управления код (код генерируем путем выбора в меню устройства управления опции «Регистрация»). Модулю мы можем присвоить любое название (в области «Описание модуля»):

TECH
STEROWNIKI

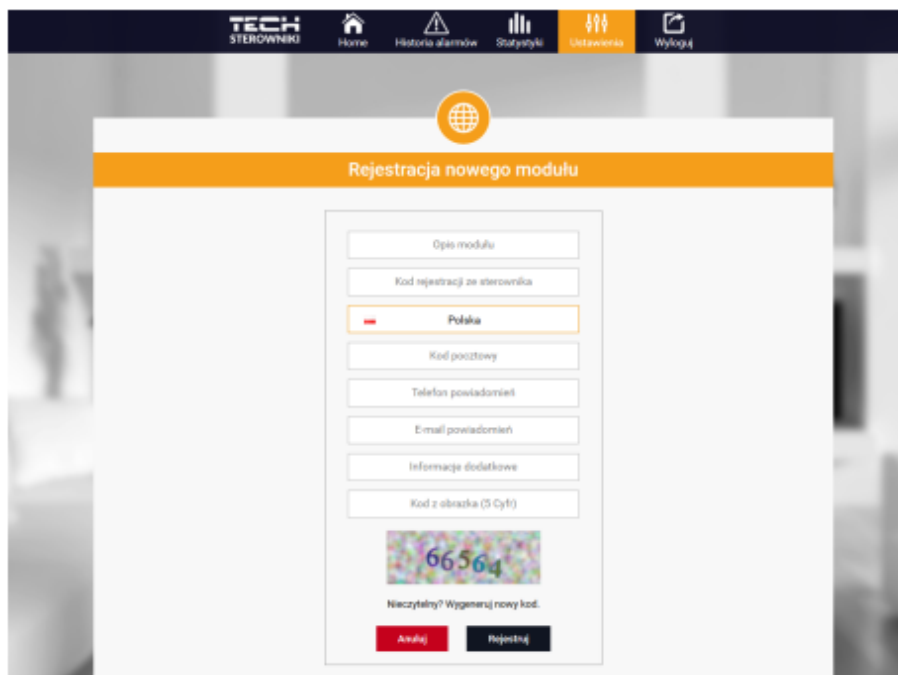
Home

История алармов

Статистика

Настройки

Регистрация нового модуля



Rejestracja nowego modułu

Opis modułu

Kod rejestracji ze sterownika

— Polska

Kod pocztowy

Telefon powiadomień

Email powiadomień

Informacje dodatkowe

Kod z obrazka (5 Cyfr)

66564

Nieczytelny? Wygeneruj nowy kod.

Anuluj Rejestruj

Описание модуля

Код регистрации из устройства управления

Польша

Почтовый индекс

Телефон для уведомлений

E-mail для уведомлений

Дополнительная информация

Код с рисунка (5 цифр)

Неразборчиво? Сгенерировать новый код

Отменить

Зарегистрировать

Панель регистрации нового модуля

3.1 ВКЛАДКА «НОМЕ»

В закладке «Home» высвечивается главная страница с вставками, отображающими актуальное состояние отдельных устройств оборудования. С помощью кликов на них можно изменить настройки работы:

TECH
STEROWNIKI Home Зоны Статистика Настройки Выход 2.283 wifi
Выбор модуля



Вид вкладки Home

Salon – Гостиная Kuchnia – Кухня Łazienka – Ванная Sypialnia – Спальня
Pokój dzieci - Детская комната Korytarz – Коридор Garderoba – Гардеробная Garaz - Гараж

ВНИМАНИЕ

Сообщение «Отсутствие связи» означает прерывание связи с датчиком температуры в данной зоне. Наиболее частой причиной такого состояния является разряженная батарея.

С помощью кликов в области вставки описанной зоны переходим к редактированию заданной температуры:

TECH
STEROWNIKI Home Зоны Статистика Настройки Выход



Постоянная температура График

Salon – Гостиная

Верхнее значение означает актуальную температуру зоны, нижнее – заданную температуру.

Верхнее значение обозначает актуальную температуру зоны, а нижнее – заданную температуру. Заданная температура в данной зоне зависит от настроек выбранного недельного графика. Однако режим «Постоянная температура» позволяет установить особое заданное значение, которое будет действовать в данной зоне независимо от времени дня.

Выбирая иконку «Постоянная температура», мы можем включить функцию температуры с ограничением времени.

Она позволяет установить описанную заданную температуру, которая будет действовать только в течение определенного времени. По истечении этого времени температура будет вытекать из предварительно заданного режима (графика или постоянного значения без ограничения по времени).

TECH
STEROWNIKI

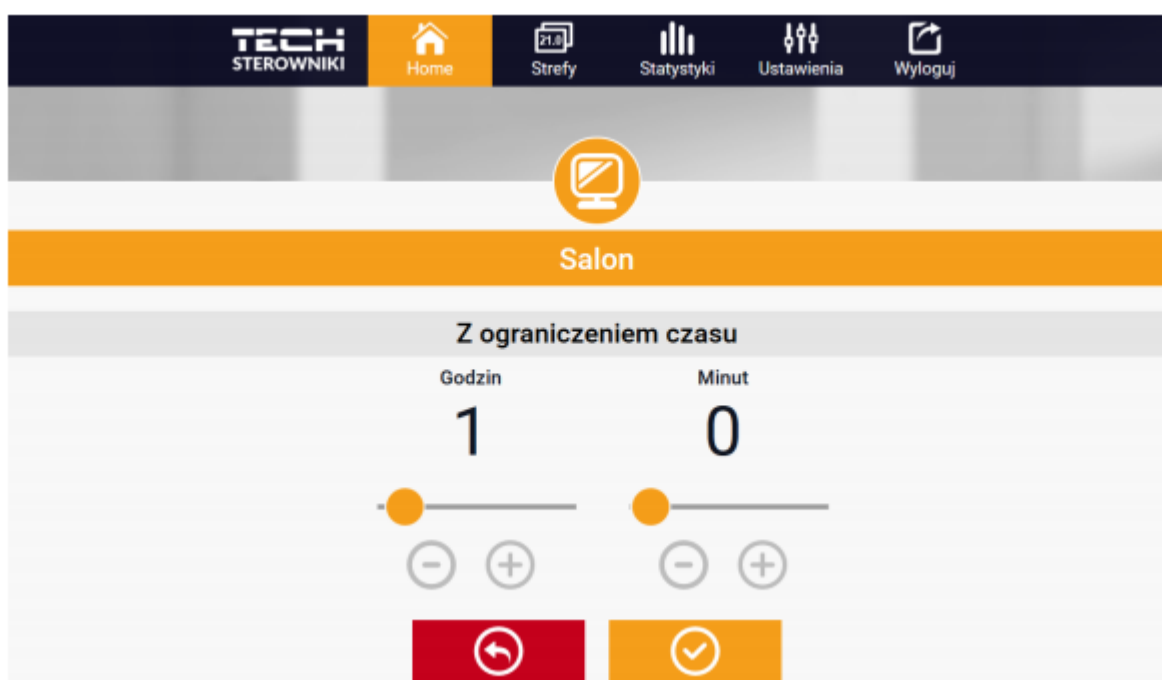
Home

Зоны

Статистика

Настройки

Выход



Гостиная

С ограничением времени

Часов

Минут

Кликнув в области иконки «График», переходим в экран выбора недельного графика:

TECH
STEROWNIKI

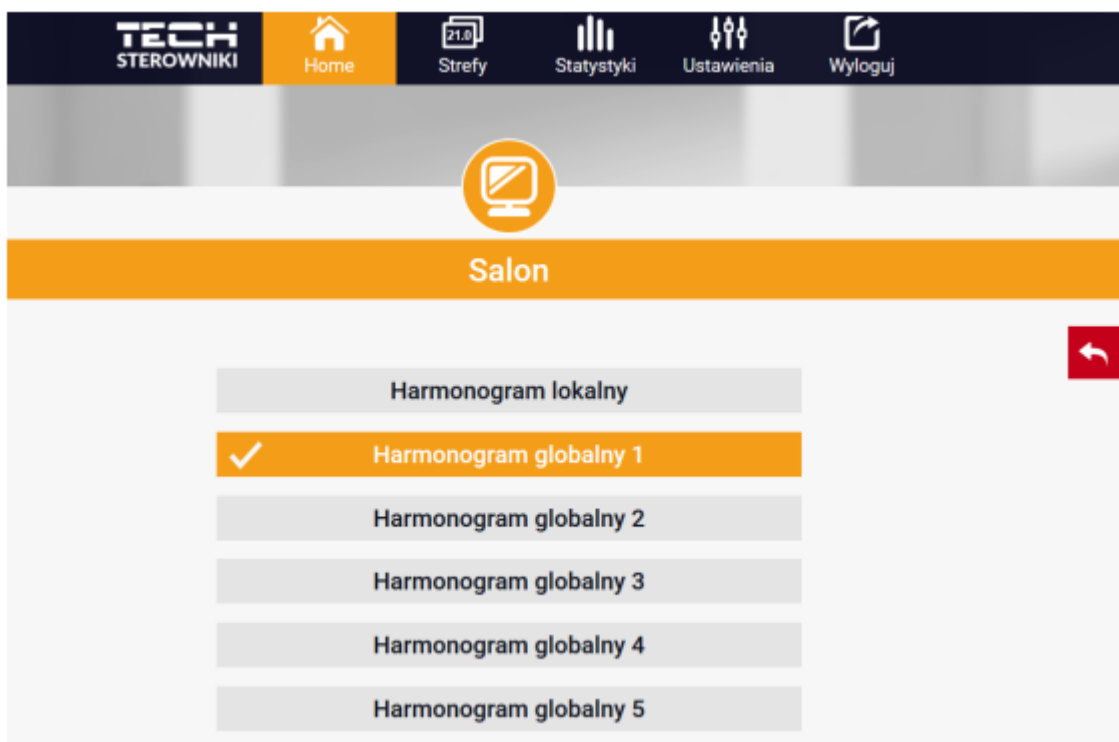
Home

Зоны

Статистика

Настройки

Выход



Гостиная

Локальный график

Глобальный график 1
Глобальный график 2
Глобальный график 3
Глобальный график 4
Глобальный график 5

В устройстве управления ST-16s WiFi существуют два вида недельных графиков:

1. Локальный график

Это недельный график, приписанный только одной зоне. После открытия устройством управления ST-16s WiFi комнатного датчика, он автоматически приписан как действующий в данной зоне. Его можно произвольно редактировать.

2. Глобальный график (График 1-5)

Глобальный график можно приписать любому количеству зон. Изменения, введенные в глобальный график, действуют во всех зонах, в которых данный глобальный график установлен как действующий.

Спальня Локальный график

Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс

Sypialnia

Harmonogram lokalny

Po Wt Śr Cz Pi So Ni

Temperatura zadana:
25.0°

00:00 - 10:00	22.0°	—
10:00 - 20:00	23.0°	—
20:00 - 23:00	24.0°	—

Po Wt Śr Cz Pi So Ni

Temperatura zadana:
25.0°

00:00 - 10:00	22.0°	—
10:00 - 20:00	23.0°	—
20:00 - 23:00	24.0°	—

⊗ ⊕

Temperatura zadana - Заданная температура:

Редактирование каждого графика позволяет определить две программы настроек и выбрать дни, в которые эти программы будут действовать (например, с понедельника по пятницу и выходные). Точкой выхода каждой программы является заданная температура.

В каждой из программ пользователь может определить до трех диапазонов времени, в которых температура будет иная, нежели заданная. Границы диапазонов не могут перекрываться друг с другом. В часы, для которых диапазоны не были определены, будет действовать заданная температура. Диапазоны времени можно установить с точностью до 15 минут.

3.2 ВКЛАДКА «ЗОНЫ»

3.3

Можно приспособить вид главной страницы к своим потребностям, изменяя названия и символ зоны. Эти изменения можно осуществить во вкладке «Зоны»:

TECH

STEROWNIKI

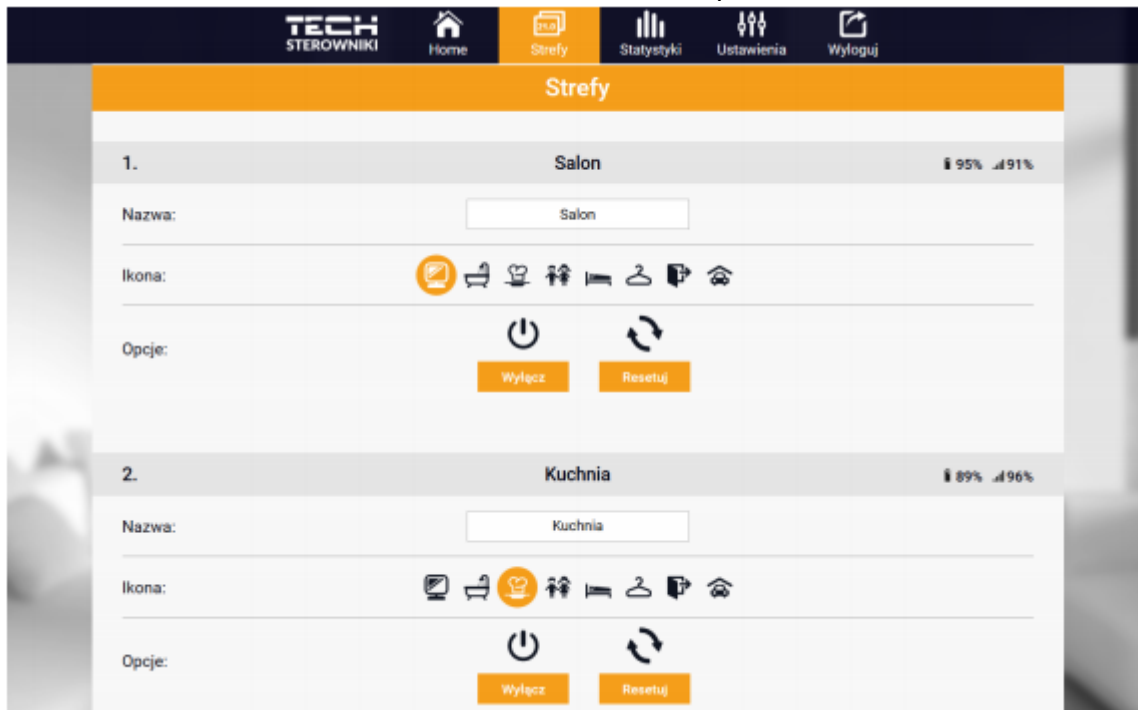
Home

Зоны

Статистика

Настройки

Выход



Strefy – Зоны; Salon – Гостиная; Nazwa – Название; Ikona – Иконка; Opcje – Опции; Wylocz – Выключить
Resetuj – Сбросить; Kuchnia - Кухня

3.3 ВКЛАДКА «СТАТИСТИКИ»

Во вкладке «Статистики» мы имеем возможность наблюдать графики температур в разные периоды времени: суток, недели или месяца, а также статистики из предыдущих месяцев:

TECH

STEROWNIKI

Home

Зоны

Статистика

Настройки

Выход



Статистики

3.4 ВКЛАДКА «НАСТРОЙКИ»

Закладка «Настройки» позволяет зарегистрировать новый модуль, изменить электронный адрес и изменить пароль аккаунта:

TECH

STEROWNIKI

Home

Зоны

Статистика

Настройки

The screenshot shows the 'Ustawienia' (Settings) page. At the top, there is a navigation bar with icons for Home, Strefy, Statystyki, Ustawienia, and Wyloguj. Below the navigation bar, there is a section titled 'Moduły powiązane z kontem' (Modules linked to the account). Under this section, there is a sub-section for '1. Test'. This sub-section contains a table with the following rows:

Sterownik		
Moduł	Test	Zmień
E-mail powiadomień	E-mail powiadomień	Zmień
Telefon powiadomień	Telefon powiadomień	Zmień
Kod pocztowy	Kod pocztowy	Zmień
Informacje dodatkowe	Informacje dodatkowe	Zmień
Opcje	Usuń modul	

Below this table, there is a button labeled 'Zarejestruj kolejny modul'. Underneath, there is a section titled 'Ustawienia konta' (Account settings). This section contains a table with the following rows:

Użytkownik	test	
E-mail	test@test.com	Zmień
	Aktualne hasło	
Hasło	Nowe hasło	Zmień

Ustawienia - Настройки

Moduły powiązane z kontem - Модули, связанные с аккаунтом

Test -Тест

Устройство управления

Модуль

Тест

Изменить

E-mail для сообщений

E-mail для сообщений

Изменить

Телефон для сообщений

Телефон для сообщений

Изменить

Почтовый код

Почтовый код

Изменить

Дополнительная информация

Дополнительная информация

Изменить

Опции

Удалить модуль

Zarejestruj kolejny modul - Зарегистрировать следующий модуль

Ustawienia konta - Настройки аккаунта

Пользователь

тест

Изменить

E-mail

test@test.com

Изменить

Пароль

Актуальный пароль

Новый пароль

Изменить

VIII. ЗАЩИТА И СИГНАЛИЗАЦИЯ

В случае неполадки включается звуковой сигнал, и на дисплее появляется соответствующее сообщение.

Тревога	Возможная причина	Способ устранения
Поврежден датчик (в случае аварии внутреннего датчика)	Поврежден внутренний датчик в устройстве управления	Вызвать работников сервиса
Отсутствие связи с датчиком / беспроводным регулятором	- Отсутствие досягаемости - Отсутствие батареи - Разряжена батарея	- Перенести датчик / регулятор в другое место - Поместить батарею в датчик / регулятор Сигнал тревоги прекращается автоматически после выданного сообщения
Неполадка головки – ОШИБКА НОМЕР 0 – низкий уровень батареи	Разрядка батареи в головке	Замена батареи
Неполадка головки – ОШИБКА НОМЕР 1 - вероятно	Повреждение элементов	Вызвать работников сервиса
Неполадка головки – ОШИБКА НОМЕР 2 – головка превысила максимальный уровень перемещения поршня	- Отсутствие поршня, управляющего клапаном - Слишком большой ход (перемещение) поршня - Головка неправильно установлена на калорифере - Несоответствующий поршень на обогревателе	- Поместить управляющий поршень в головку - Проверить ход поршня - Правильно установить головку - Заменить поршень на обогревателе
Неполадка головки – ОШИБКА НОМЕР 3 – слишком малое перемещение поршня	- Заедание поршня - Несоответствующий поршень на обогревателе - Слишком малый ход (перемещение) поршня	- Проверить работу клапана в калорифере - Заменить поршень на обогревателе - Проверить ход поршня
Неполадка головки – ОШИБКА НОМЕР 4 – отсутствие обратной связи (с головкой)	- Отсутствие досягаемости - Отсутствие батареи	- Поместить батарею в головку Сигнал тревоги прекращается автоматически после выданного сообщения

IX. АКТУАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Чтобы ввести новое программное обеспечение, следует выключить устройство управления из сети. В гнездо USB следует вставить PenDrive с новым программным обеспечением. Затем включаем устройство управления в сеть. Короткий звуковой сигнал означает начало записи нового программного обеспечения.

ВНИМАНИЕ

Процесс записи нового программного обеспечения в устройство управления может осуществлять только квалифицированный специалист. После изменения программного обеспечения нет возможности вернуться в прежние настройки.

X. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Название	Значение
Питающее напряжение	230 В AC
Максимальная потребляемая мощность устройства управления	400 мА
Передача	IEEE 802.11 b/g/n
Соединение с сетью	Беспроводное

Логотип: ТЕСН

Декларация соответствия ЕС

Компания ТЕСН с местонахождением в г. Вепш (34-122) на ул. Бяла Дрога 31, заявляет под единоличной ответственностью, что изготовленный ей ST-16s WiFi соответствует требованиям директивы Европейского Парламента и Совета 2014/35/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательств государств – членов ЕС относительно предоставления возможности вывода на рынок электрического оборудования, применяемого в определенных пределах напряжения (ЗВ UE L 96 от 29.03.2014 г., стр. 357), и директивы Европейского Парламента и Совета 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств – членов ЕС, относящихся к электромагнитной совместимости (ЗВ UE L 96 от 29.03.2014 г., стр. 79), директивы 2009/125/ЕС о требованиях, касающихся экопроекта для продукции, связанной с энергией, и Распоряжения Министра экономики от 8 мая 2013 года «О принципиальных требованиях, касающихся ограничения применения некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, внедряющего постановления директивы ROHS 2011/65/ЕС».

Для оценки соответствия применены гармонизированные нормы **PN-EN 60730-2-9:2011**, **PN-EN 60730-1:2012**.

(подпись)

Павел Юра

владелец ООО «ТЕСН»

(подпись)

Януш Мастер

г. Вепш, 07.08.2017 г.

TECH

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА
WWW.TECHSTEROWNIKI.PL

TECH STEROWNIKI
Общество с ограниченной ответственностью

Бяла Дрога 31
34-122 Верш

СЕРВИС
32-652 Буловице,
ул. Скотница 120

Тел.: +48 33 8759380, +48 33 3300018
+48 33 8751920, +48 33 8704700
Факс: +48 33 8454547

serwis@techsterowniki.pl

Заявки на обслуживание принимаются:

Пн. – Пт.

7:00 – 16:00

Суббота

9:00 – 12:00